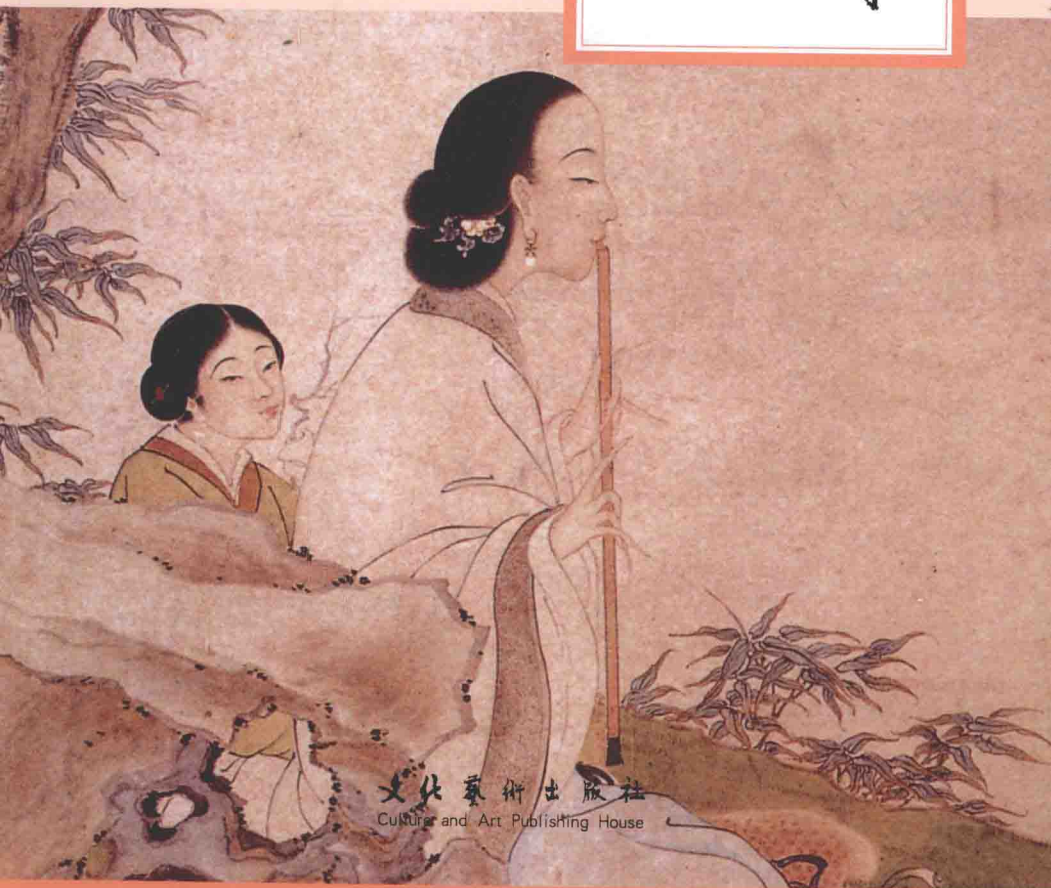


1997

ZHONGHUA
XIJU

中華
戲曲

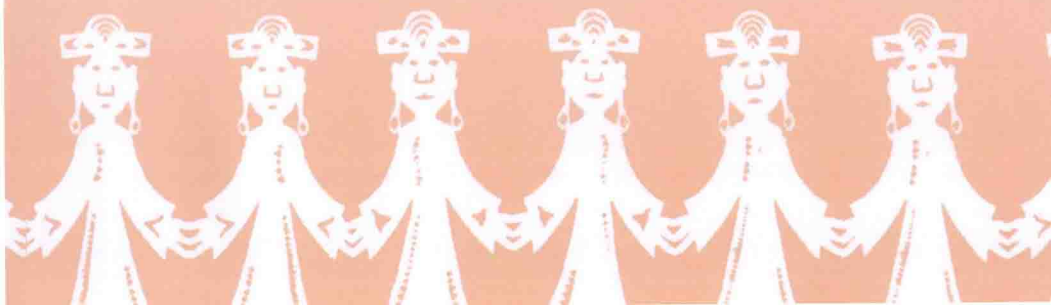


文化艺术出版社
Culture and Art Publishing House

中華戲曲

中 国 戏 曲 学 会
山西师范大学戏曲文物研究所

第 四 十 九 辑



图书在版编目 (CIP) 数据

中华戏曲. 49 / 《中华戏曲》编辑部编. —北京:

文化艺术出版社, 2014. 12

ISBN 978-7-5039-5949-3

I. ①中… II. ①中… III. ①戏曲—中国—丛刊

IV. ①J82-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 302931 号

CSSCI 数据库来源集刊

中华戏曲 (第 49 辑)

编 者 《中华戏曲》编辑部

责任编辑 蔡宛若

封面设计 姚雪媛

出版发行 **文化艺术出版社**

地 址 北京市东城区东四八条 52 号 100700

网 址 www.whyscbs.com

电子邮箱 whysbooks@263.net

电 话 (010) 84057666 (总编室) 84057667 (办公室)

(010) 84057691—84057699 (发行部)

传 真 (010) 84057660 (总编室) 84057670 (办公室)

(010) 84057690 (发行部)

经 销 新华书店

印 刷 国英印务有限公司

版 次 2014 年 12 月第 1 版

2014 年 12 月第 1 次印刷

开 本 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张 11.25

字 数 300 千字

书 号 ISBN 978-7-5039-5949-3

定 价 30.00 元

中文社会科学引文索引 CSSCI 来源集刊

顾问：马少波 刘厚生 曲润海 郭汉城 黄竹三 龚和德
薛若琳（以姓氏笔画为序）

名誉主编：王文章 武海顺

主编：王安葵 冯俊杰

副主编：刘 楨 延保全

编委：万 素 车文明 王廷信 王安葵 王福才 叶长海
宁希元 宁宗一 冯俊杰 曲六乙 孙安邦 刘 楨
余 从 汪人元 沈达人 李修生 延保全 吴新雷
陈世雄 周华斌 郑传寅 赵俊龙 查振科 郭士星
黄天骥 梁 冰 麻国钧 窦 楷 谭 帆 廖 奔
（以姓氏笔画为序）

编辑部主任：吕文丽

编辑部副主任：王志峰 李小菊

责任编辑：杨 飞 蔡宛若

编辑部电话：0357-2051160-3

编辑部邮箱：zhonghuaxiqu@163.com



稷山化肥厂金墓南壁杂剧砖雕（蔡敏提供）



稷山化肥厂金墓西北壁（蔡敏提供）



山西离石石盘村圣母庙山门舞楼
(维修前) (陈美青提供)



吉家营地台戏演出场面 (刘霄提供)



春日大社神苑 水中舞台 (麻国钧提供)

《中华戏曲》第 49 辑

目 录

方与圆的交响

- 中日古代演出空间文化散论(二) 麻国钧 (1)
- 萧观音【回心院】与曲词演进再认识 吕文丽 (22)
- 论“乐府”与古代戏曲文体观念的嬗变 汪 超 (33)
- 稷山城西化肥厂金墓杂剧砖雕考述 蔡 敏 (48)
- 山西离石石盘村圣母庙及其戏曲碑刻考 陈美青 (59)
- 宋金说唱音乐考论 朱夏君 (73)
- 宋元说药伎艺及其戏剧形态论略 张本一 (85)
- 宋金“闹”字戏小考

- 兼谈戏曲“打闹”形态的确立 王奕祯 (98)
- 沈自晋的《南词新谱》及其曲学理论 俞为民 (113)
- 借“拗嗓”说曲律 立昆腔为正宗

- 我看晚明吴越曲家爆炒的“汤沈之争” 苏子裕 (140)
- “曲终奏雅”: 古代戏曲收场艺术的突破

- 以清代戏曲评点为论述中心 张勇敢 (153)
- 清代乡村演剧的风行与厉禁

- 以康雍乾时期的江南地区为例 林秋云 冯贤亮 (166)
- 邵江海与“捡戏”: 民间艺人的编剧艺术 潘培忠 (185)
- 从戏班与道士班兼职看中国戏曲的求生之道 徐宏图 (198)

王骥德《西厢记》校注研究

- 兼论王季思、周锡山校注之得失 孙致文 (210)
- 晚明杭州书坊刻印戏曲考述 赵林平 许建中 (231)
- 《三十六声粉铎图咏》剧目次序考辨 张继超 (249)
- 嘉庆朝《锋剑春秋》题纲本探微 郝成文 (259)
- 清官寒窑戏演出述略 牛刚花 (270)
- 湖南影戏“科仪文本”之形态研究 李跃忠 (282)
- 东京新宿花园神社大祭及神乐表演考察 姚春敏 (303)
- 山西临猗吉家营地台戏调查报告 刘 霄 (313)
- 元曲方言词语河津话释例 孙改霞 (329)
- 戏剧学研究的努力实践
- 读范春义《焦循戏剧学研究》 孙振田 (344)
- 稿约 (351)

Chinese Traditional Opera the 49th Issue

Content

- On Ancient Performance Space Culture between China
and Japan (2) Ma Guojun (1)
- Think about Hui Xinyuan by Xiao Guanyin and Evolution
of Genral Term for Qu and Ci Lv Wenli (22)
- Talk about Evolution of “Yue Fu” and the Ancient
Opera Stylistic Ideas Wang Chao (33)
- Study on Zaju Brick of Jin Dynasty Tomb in Jishan
Fertilizer Plant Cai Min (48)
- Study on the ShengMu Temple and Tablet Inscription of
Drama in Shipan Village, Lishi , Shanxi ... Chen Meiqing (59)
- A Study of Talking and Singing Music in Song and Jin
Dynasty Zhu Xiajun (73)
- A Brief Discussion of the Performing Patterns of Dramas
on Medicine in Song and Yuan Dynasty Zhang Benyi (85)
- The Textual Research of the Opera with “Nao” in Song and Jin Dynasty
——and the Establishment of Chinese Ancient
Slapstick Wang Yizhen (98)
- A Study of Drama Theory of Nan Ci Xin Pu by Shen
Zijin Yu Weimin (113)
- Think about “Dispute between Tang Xianzhu and Shen
Jing” in the Late Ming Dynasty Su Ziyu (140)

- Ancient Drama Ending's Breakthrough
——Centering around Drama Commentary in the Qing
Dynasty Zhang Yonggan (153)
- The Popularity and Prohibition of the Rural Performance
in the Qing Dynasty Lin Qiuyun, Feng Xianliang (166)
- Shao Jianghai and "Picking Opera": the Playwriting
Art of Folk Artists Pan Peizhong (185)
- Investigation on the Survival Strategy of Chinese Opera
according to the Compatibility of Theatrical Troupe
and Taoist Priest Class Xu Hongtu (198)
- Study on the Collated and Annotated of *the Romance
of West Chamber* by Wang Jide
——Discussing the Pros and Cons in the Collated and
Annotated by Wang Jisi, Zhou Xishan Sun Zhiwen (210)
- Brief Review on the Operas by Hang Zhou Bookstores Printed
in Late Ming Dynasty Zhao Linping, Xu Jianzhong (231)
- Research on the Order of Picture and Poem Album of
Thirty-Six Comedian Plays Zhang Jichao (249)
- The Institute of *Feng Jian Chun Qiu* text in Jia Qing of the
Qing Dynasty Hao Chengwen (259)
- An Overview on Performances of Han Gong Plays in the
Qing Dynasty Niu Ganghua (270)
- A Brief Analysis of the Text Form of Shadow
Play, HuNan Li Yuezhong (282)
- The Study on the Tokyo Hanazono Jinja Shrine Sacrificial
Offering and Performances Yao Chunmin (303)
- Investigation of Ditaixi in Jijiaying Village, Linyi Country,
Shanxi Province Liu Xiao (313)
- Study on HeJin Dialect of Yuan Qu Words Sun Gaixia (329)

- A Studios Practice about the Theatre Studies
 - A Review of Study on Jiao Xun's Theatre Studies
by Doctor Fan Chunyi Sun Zhentian (344)
- Authors (351)

方与圆的交响^{*}

——中日古代演出空间文化散论（二）

□麻国钧

引

笔者在《青绳兆域 注连为场——中日古代演出空间文化散论（一）》一文中探索了顽强地潜藏在人类心灵深处的造域渴望。人类不但为自己造域，也在为神灵造域——一个在人神咫尺间的、可以亲眼窥视的，甚至可以进行人神沟通的神圣的空间。恰恰是这个人造的圣域，肇始了演艺空间的雏形。

有趣的是，人类并不满足于单纯地为礼拜神灵而创造场域，还不断地赋予场域以形形色色的文化内涵，不厌其烦地丰富它、隐喻它、夸饰它、神秘它，以显示其有别于人类自身所生存的场域；或者在造域之初，便已

* 2014年度国家社科基金重大项目“中国傩戏剧本整理与研究”之子项目“中国傩与东亚传统戏剧的比较研究”，项目批准号：14ZDB007。

理念先导。

在中日古代演出空间的大量遗存以及海量的人类学民俗报告中，我们看到了古老的“天圆地方”的宇宙观念对舞台建筑理念的重要影响。这种影响甚至不因时代的推移而消失，以至于在“天圆地方”观念早已退出人们认知领域之后，演艺空间依然沿着既定的模式顽强地存续着、再造着，从而显现其影响的长久存在，这种古老观念已经不同程度地转化为潜意识而深藏下来，外化为古戏台的方圆结构。

一、法壁雍为演艺场

在长久的历史时期中，无论剧场整体形态如何变化，无论舞台怎样变迁，在宏伟、奢华、奇特的表面之下，都难掩舞台台面以方形为主的实际。而且有一些台面基本上为正方形。某些台面看似长方形的舞台，是在原本正方形的舞台上增加一块隔板以分别表演区与备演区，即前台与后台，备演区作为演员化妆、备场、串场甚至安置乐队等的需要，是因为舞台的切割与分区才导致舞台表演区由基本正方形而为长方形，是戏剧演出进步的标志，是戏剧演出日渐精致化的表现。但是这种分别却不能掩盖舞台呈方形的基调。

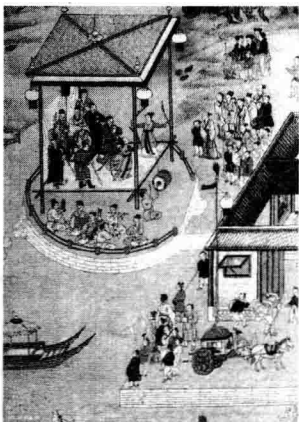


图1 朝鲜《太平城市图》
(局部) —1B

从适用角度来看，方形（正方形与长方形）舞台台面便于戏剧场面的处理，如主要人物居中，而随从则分立两旁；两军对垒，各据一方，使得队形整齐，观赏效果好，军容威严，以增强战争的气氛，等等。然而在笔者看来，在上述原因之外，另有更加深层次的含义，不是艺术的含义，而是文化上的含义。内涵文化的强烈支撑以及良好的使用价值，是这种方形舞台维持长久的根本原因。

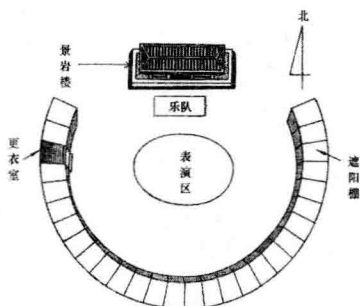


图2 韩国凤山假面舞演出场地
《韩国演剧史》插图

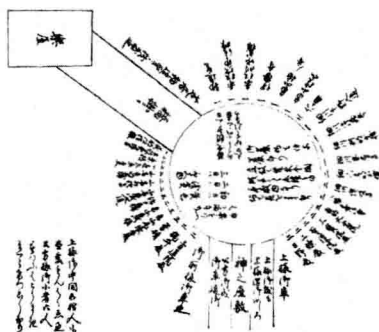


图3 日本室町时代宽正五年
劝进能场平面图

韩国古绘《太平城市图》是朝鲜时代后期绘制的充满中国古代风貌的市井风俗图，该图画有一座舞台。它的空间构成如图所示（见图1）：坐落在水中并高出水面的是一座圆形的表演场——一个人工半岛。它三面环水，一面与陆地相连，观众在陆地上观看演出。圆形的演出场中，建有方形的木制舞亭，舞亭用草席盖顶，四根木柱顶端挂灯笼照明，舞亭一侧挂幕布，是为舞台底幕，其他三面通透，形成可三面观看的舞台。舞亭之下，圆形表演场的左侧是乐队的位置，乐队7人。舞台上表演区，有人物10人，其中两人正在表演《剑舞》。画家在显要位置详细画出的这个演出空间是一个珍贵的古代演出史料。圆形半岛上坐落一座方形舞亭，使得整个演出空间形成一个方与圆的构成形态。

韩国李杜铉先生在其所著《韩国演剧史》中，有一幅“凤山假面舞演出场地”图（见图2）。李先生说：“20世纪进入20年代之后……郡厅等行政机关迁至沙里院之后，演戏场地四周筑起了二层门楼作为观众席，俨然成了临时剧场。……沙里院的临时舞台，设在景岩楼前的广场上，其半圆形的门楼有二十八个区。门楼的内院铺有晒席，表演者就在晒席上演出凤山假面舞。在这二十八个门楼里，表演场地右侧的第三区被用作更衣室。根据需要，景岩楼还可被用作假面棚。这个半圆形的两层门

楼的观众席门楼的使用权，属于出钱资助演出的那些有钱的商人。”^①

日本早期能的演出也曾经使用圆形观演空间，宽正五年（1464）劝进能表演场便是圆形的。观众围坐，而形成圆形观演空间，在这个圆形观演空间的正中，建造一座能舞台，能舞台却是方形的。日本宽正五年，受将军足利义政庇护的能乐师音阿弥在河原演出劝进能，其演出场如图所示（见图3）。从该图看，其演出场为圆形，图中没有标示能舞台的形状。须田敦夫在其所著《日本剧场史研究》中，综合其他史料对该图进行可信性复原（见图4），使我们更加清晰地看到当时演出的空间形态：正北处是神位，神位左右两侧首先是将军及其内室的座位，而其他官员则按尊卑顺序在左右环坐。能舞台坐南朝北，正对神位即将军及其内室的方向。于是，我们知道，虽然整个观演空间呈圆形，但是能舞台是方形，观众席与舞台形成外圆内方的布局。桥廊由北向南，穿过观众席把能舞台与乐屋连成一线。

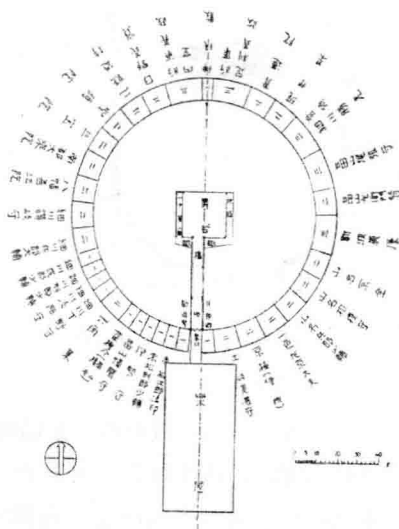


图4 室町时代中期 劝进能场推定复原图 须田敦夫《日本剧场史研究》插图

日本相扑场是一个圆形，名曰“土俵”。在土俵的外围则是一个方形台，形成外方内圆的格局。而在另外一幅日本古绘中，我们看到相扑场另外一种形态（见图5），在圆形土俵上，竖起4根木柱，围成一个正方形，而在木柱的上端用注连绳围就。在日本，举凡以注连绳围就的空间，

^① 李杜铨著，紫荆、韩英姬译：《韩国演剧史》，中国戏剧出版社2004年版，第139～140页。

必定是一个神圣的空间。^①在日本，相扑被认为是“神事”，相扑场与演艺场——尤其是能的演出场，都被赋予神圣性质。

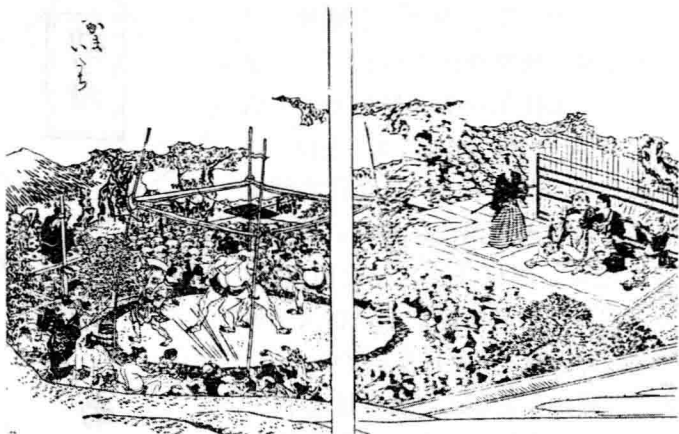


图5 相扑（《日本名所风俗图会
二十四辈顺拜图会》）

以上日、韩的几个例证，无论外圆内方也好，内圆外方也罢，都构成方与圆的交响。这种观演空间的构成，不应该是一种无意识行为，而带有某种文化的自觉。笔者认为，这种文化自觉来自中国古老的宇宙空间观念。

与上述日、韩古代观演空间建筑形态最为接近的当属辟雍或泮宫。辟雍，一作璧雍，也写作辟雍，是自周迄清历朝历代皇家礼制建筑，是皇家的最高学府。辟雍四周环水，中间则是方形建筑（见图6）。泮宫半面围水，形如半月形，故谓之“泮”，中间也是方形建筑（见图7）。宋代苏辙说：“天子之学曰辟雍，诸侯曰泮宫，辟雍水圜如璧，泮宫半之也。”^②用“圆”与“半”之形态上的差异区别尊卑，即辟雍用于天子而

① 参见拙文《青绳兆域 注连为场——中日古代演出空间文化散论（一）》，《中华戏曲》第46辑，文化艺术出版社2013年版，第46～56页。

② 苏辙：《诗集传》卷十九，《钦定四库全书》“经部·诗类”，上海人民出版社、迪志文化出版有限公司出版电子版。

泮宫用于诸侯。辟雍的文化寓意何在？汉代班固《白虎通义》曰：“天子立辟雍何？所以行礼乐，宣德化也。辟者璧也，象璧圆，又以法天。于雍水，侧象教化流行也。”^① 辟雍法天之说，又见宋代王钦若《册府元龟》引《阴阳录》：“明堂之制，周圜行水，左旋，以象天；内有分室，以象紫宫。”^② 历代大儒对辟雍的建筑用途与理念给出了解释，辟雍的圆环法天而象天，四周环水，左旋而流动，以象征天之左行；环内的建筑无论指天子所居处或指神话中天帝之居室，都是方形。

古代的辟雍，在正常或曰通常情况下，主要为皇朝学宫。唐代欧阳询《艺文类聚》卷三十八：“《五经通义》曰：天子立辟雍者何？所以行礼乐，宣德化，教导天下之人使为士君子，养三老，事五更，与诸侯行礼之处也。”^③ 不过，历史上也有打破规制而作俗乐的，事情发生在北宋末期。《律吕正义》：“（大观）三年，诏修乐书、学校所用雅乐，惟春秋释奠，诸赐宴辟雍，或用郑卫之音，杂以俳优之戏。”^④ 大观三年（1109）在宋徽宗时代，时逢末世，礼崩乐坏，通常演奏雅乐的辟雍，居然大宴群臣，席间演出俳优等俗乐俗戏。

我们据此推论，辟雍的建造理念可能影响到日、韩古代的演出空间形态？或者不无可能。



图6 辟雍（元·杨甲
《六经图》卷三）

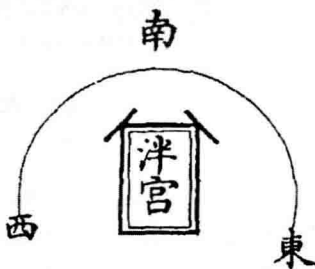


图7 泮宫（元·杨甲
《六经图》卷三）

① 《白虎通义》卷上，《钦定四库全书》“子部·杂家类·杂考之属”。

② 王钦若等撰：《册府元龟》卷五百八十四《掌礼部》，《钦定四库全书》“子部·类书类”。

③ 欧阳询：《艺文类聚》卷三十八，《钦定四库全书》“子部·类书类”。

④ 《御制律吕正义后编》卷八十五，《钦定四库全书》“经部·乐类”。